



ER IST MEIN BRUDER

HE IS MY BROTHER

Die Geschichte von zwei jungen Männern aus Gambia, die in Hamburg leben: Der 21-jährige Yava Jabbi wird 2016 nahe der Reeperbahn festgenommen und beschuldigt zu dealen. Drei Wochen später wird er tot in seiner Zelle aufgefunden. Selbstmord, sagt die Polizei. Doch seine Familie und Freunde wollen das nicht glauben ... Kurzdokumentation über rassistische Fahndungen und gescheiterte Lebensträume.

The story of two young men from Gambia who live in Hamburg. Yava Jabbi, aged 21, was arrested near the Reeperbahn in 2016 and accused of dealing drugs. Three weeks later, he was found dead in his jail cell. The police say it was suicide. But his friends and family don't believe it ... A short documentary about racial profiling in law and order institutions, and failed life dreams.

Lola Katzenberger, geb. 1999, wuchs in Hamburg auf, stand schon früh vor der Kamera und nahm an internationalen Tanz- und Theaterprogrammen teil. Ihr Debüt „Er ist mein Bruder“ drehte sie am European Film College in Dänemark.

Lola Katzenberger, born in 1999, grew up in Hamburg and was in front of the camera at an early age. She also appeared in international dance and theatre programmes. "He is my Brother" is her debut film, made at the European Film College in Denmark.

Weltpremiere

3

Fr 6.11.

16:15h
CS7

Dänemark, DE 2020, 10 Min., engl. OF

R: Lola Katzenberger B: Lola Katzenberger K: Mark Hallerström
D: Said Adam Mohammed, Ahmed Abdikarim, Jerry Sampayne,
Goddy P: Anna Löhr, European Film College



FIRST IN FIRST OUT

FIRST IN FIRST OUT

Als Jugendlicher erfährt Zacharias von den ersten Jahren seiner Eltern in Deutschland vor seiner Geburt – und von der Untersuchungshaft und der Abschiebung des Vaters nach Algerien. Er will mehr erfahren, um zu verstehen, wie die Geschichte seiner Eltern sich auf seine auswirkt. Dazu begibt sich mit seiner Kamera auf Spurensuche, doch sein Vater kann und will nicht über die Vergangenheit reden.

Zacharias is a teenager when he first learns about his parents' early years in Germany, before he was born – and about his father's pretrial detention and deportation to Algeria. He wants to find out more to understand how his parents' story affects his own. So he sets out to search for clues with his camera, but his father cannot talk about the past, nor does he want to.

Zacharias Zitouni, geboren 1996, studiert seit 2016 in Hamburg an der Hochschule für bildende Künste (HfbK) mit dem Schwerpunkt Film. Er arbeitet auch als DJ und Kameramann.

Zacharias Zitouni, born in 1996, has been studying film at the College of Fine Arts (HfbK) in Hamburg since 2016. He also works as a DJ and cinematographer.

Weltpremiere

5

So 8.11.

13:15h
CS7

Deutschland 2019, 26 Min., dt. OF, engl. UT

R: Zacharias Zitouni K: Zacharias Zitouni D: Mustapha Zitouni,
Christiane Zitouni, Zacharias Zitouni P: Zacharias Zitouni